

ESPAÑOL  
DISPONIBLE  
EN LÍNEA

    [we-goparks.org](http://we-goparks.org) | 630.231.9474

WEST CHICAGO PARK DISTRICT

# PROGRAMA GUÍA

OTOÑO 2023

## 4 Boo Bash

Diviértete espectacularmente en este evento familiar en el 14 de octubre!

## 12 Viajes para adultos

¡Viaja con nosotros a una variedad de museos, jardines y espectáculos teatrales!

## 19 Alquiler de eventos

¡Permítanos ayudarnos con su próxima reunión, fiesta, boda o reunión!

REGISTRACION ESTA ABIERTA



# REGISTRO

## 3 MANERAS FÁCILES PARA REGISTRARSE

**En línea** - en [we-goparks.org](http://we-goparks.org).

**En persona** - en el Centro ARCO, 201 W. National St. in West Chicago.

**Por correo** - envíe por correo su formulario de inscripción y pago con cheque a la ARC

## INFORMACIÓN DE REGISTRACION

### Temporada Otoño 2023

El registro de residentes comienza el 1 de agosto de 2023.

El registro de no residentes comienza el 8 de agosto de 2023.

¿Preguntas? Llame a nuestro equipo de atención al cliente al 630.231.9474.

## VISÍTANOS

Centro ARC  
201 W. National Street  
West Chicago, IL 60185

**Horas** M-Th 5:30am-9:30pm | F 5:30am-7:00pm | Sa & Su 7:00am-7:00pm

**Horario de días festivos** - Cerrado el día de Año Nuevo, Semana Santa, Día de los Caídos, Día de la Independencia, Día del Trabajo, Día de Acción de Gracias y Navidad. Cerrado a las 13:00 en Nochebuena y Nochevieja.

**Descargo de responsabilidad:** El Distrito de Parques de West Chicago se esfuerza por brindarle la información más actualizada del folleto del programa. Sin embargo, debido a la gran cantidad de información impresa en este folleto, pueden ocurrir errores. Pedimos disculpas por cualquier inconveniente que esto pueda causar y, cuando sea necesario, el personal le informará sobre los cambios lo más rápido posible. Visite [we-goparks.org](http://we-goparks.org) para obtener la información más actualizada.



**19 DE AGOSTO  
SÁBADO  
3:00-8:00PM**

**GRATIS!**

Actuación destacada:  
Banda de Salsa Trabuco  
6:00-8:00PM

¡Únase con nosotros en Reed-Keppler Park para disfrutar de música en vivo, entretenimiento, arte, actividades para niños y Taco Wars, donde los vendedores de comida locales competirán por el título de el Mejor Taco!

**FESTIVAL DE TACOS Y ARTE**

Let's TacO'bout ART

TACOS + MUSIC + ART

State Farm  
Edición Marginal, Agent  
Insurance Services of Illinois, Inc. (Member of State Farm Insurance Companies)

West Chicago Park District

Republic Bank

Pizza Now



Manténgase actualizado con la línea Rainout

Optional alerts via E-mail Text or Call 630.225.7876

# EVENTOS ESPECIALES

## DE VUELTA A LA ESCUELA FOGATA Y CAMPAMENTO

**Miércoles, 23 de agosto 6:30pm Kress Creek Farm Park**

**Fogata \$10R/\$12NR por persona  
Camping \$25 adicional por familia**

Disfrute de toda la diversión de una fogata y un campamento en el patio trasero del Distrito de Parques en Kress Creek Farms Park. Disfrute de una fogata, cena, s'mores, cuentos de campamento, juegos y más el miércoles por la noche. Termine su velada con una película familiar. Elija pasar la noche y despiértese con un desayuno continental. Los participantes deben traer sus propios asientos, carpas y ropa de cama.

La tarifa es por persona para la fogata y las actividades. Se requiere registro por separado para reservar un lugar para acampar con la opción de pasar la noche. El registro en el campamento cuesta \$25 por sitio. Se requiere que los padres registren, atiendan y supervisen a los niños en todo momento.



## BUSCAR ROMPECABEZAS

Equipos de 2 a 4 personas competirán entre uno a otro para terminar el mismo rompecabezas personalizado de Park District. Cada equipo solo puede estar formado por un máximo de 4 jugadores. Los rompecabezas se desenvolverán al mismo tiempo para comenzar la competencia. Cada miembro del equipo ganador recibirá un paquete de premios que incluye una tarjeta de regalo del Distrito de Parques de West Chicago de \$10. Cada equipo mantendrá su rompecabezas personalizado. Las concesiones estarán disponibles, o puede traer su propia comida y bebida.

**\$35 por equipo**



### NOCHE ADULTO

**Viernes, Sept. 22 | 6:30-8:30pm**  
**18+ | Traiga sus propias bebidas para adultos.**

### DÍA FAMILIAR

**Sábado, Nov. 18 | 12:00-2:00pm**  
Todas las edades: al menos 2 miembros de cada equipo deben ser menores de 18 años. Solo bebidas sin alcohol

Estimados empresarios: ¿Quieres tener presencia en estos eventos? Por patrocinio y información publicitaria, visite [we-goparks.org/sponsorships-opportunities](http://we-goparks.org/sponsorships-opportunities).

# EVENTOS ESPECIALES



**sábado, 14 de octubre**      **\$10R/\$12NR preinscripción**  
**12:00-3:00pm | Todas las edades**      **\$15 en la puerta**

¡Llamando fantasmas y duendes en abundancia! ¡Ven al ARC para ver lo que hay en la tienda!  
¡Juegos de Halloween y muchas golosinas divertidas, esta celebración de Halloween seguramente será genial! Súbase a su escoba o flote como un fantasma hasta el Centro de recreación y disfrute de un paseo en carruaje, entretenimiento en vivo, juegos, manualidades, actividades y más. Todos los niños deben estar registrados. Los adultos son gratis y deben acompañar a los niños.

La preinscripción cierra el 13 de octubre a las 5:00 p.m.



## SENDERO ESPELUZNANTE

Oct. 26 7:00-9:00pm

Oct. 27 7:00-9:30pm

Oct. 28 7:00-9:30pm

**¡ATRÉVETE A ENTRAR EN ESTE SENDERO EMBRUJADO, CON DEMONIOS, BRUJAS, Y TODAS LAS COSAS QUE DAN MIEDO!**

**\$10 Preventa / \$15 en la puerta**



SCAN ME

¡SALTE LA FILA Y AHORRE! Boletos de preventa limitados a 100 por noche

**¡AHORA LANZANDO ACTORES DE MIEDO!**

Comuníquese con [switteck@we-goparks.org](mailto:switteck@we-goparks.org) para obtener más información.



**RESERVA** Aventura en el Polo Norte **Dec. 9-10**

El registro abre el 1 de noviembre para los residentes y 8 de noviembre para no residentes.



# EVENTOS ESPECIALES

## FROLF CON LA FUNDACIÓN

TORNEO DE GOLF FRISBEE

Domingo, 10 de septiembre | 1:00-3:00pm

\$40/equipo de 2 | Incluye 2 discos



SCAN ME

¡Venga a apoyar a la Fundación de Parques de West Chicago en el primer torneo anual de golf frisbee de nuestros socios! No es necesario saber jugar para participar en el juego recreativo. ¡Te enseñaremos! El juego se jugará a nueve hoyos, al mejor disco, salida al tiro, con dos golfistas por equipo. Los jugadores recreativos jugarán los primeros nueve. Los golfistas competitivos jugarán los últimos nueve hoyos. Todos los participantes recibirán un disco para usar y llevar a casa con ellos.



WEST CHICAGO PARKS  
FOUNDATION  
Making our community a better place



WEST CHICAGO  
PARK  
DISTRICT



## 51k por 51 años de juego CAMINA POR UNA BUENA CAUSA

Creemos firmemente en mantenernos en forma y activos mientras ayudamos a nuestra comunidad. La Fundación de Parques de West Chicago está apoyando los esfuerzos para mejorar nuestros parques, crear programas excelentes y garantizar que nadie tenga que quedarse al margen.

¡Solo una milla por día le dará todas las millas que necesita para completar estos 51K (31.7 millas)! La mitad de todos los ingresos beneficiará a la Fundación de Parques de West Chicago. Cuando completes el desafío, ¡entrega una hoja de registro para participar en un sorteo de premios! Simplemente envíe un correo electrónico con sus 31.7 millas completadas a [info@we-goparks.org](mailto:info@we-goparks.org) o déjelo en el Centro ARC antes del 5 de octubre.

¡Todos los inscritos recibirán un registro para realizar un seguimiento de sus millas y una camiseta! Regístrate antes del 1 de septiembre para garantizar tu camiseta.

Sept. 1-30 | \$25 | Regístrese antes del 1 de septiembre para garantizar una camiseta



RESERVA DEC. 15

REBANADAS  
CON SANTA



# PROGRAMAS PARA JÓVENES

## Conceptos Básicos de Cuidado de Niños **NUEVO**

¡Imprescindible para las niñeras principiantes! Se cubren la seguridad, las habilidades para cuidar niños y los primeros auxilios básicos. También se entrega un libro de trabajo para llevar a casa. Recibir un certificado al finalizar la clase. Los participantes deben traer una muñeca a la clase. Ubicado en el Centro ARC. **Plazo de inscripción: 1 semana de antelación.** (PS)

CÓDIGO	FECHA	DÍA	TIEMPO	AGES	R/NR
316300_01	9/23	Sa	9:00am-12:00pm	11-15	\$35/\$42
316300_02	10/7	Sa	9:00am-12:00pm	11-15	\$35/\$42
316300_03	11/18	Sa	9:00am-12:00pm	11-15	\$35/\$42

## Magia 101

Sorprende a familiares y amigos con trucos que involucran cartas, cuerdas, monedas, lectura de la mente y más. Se proporcionan todos los materiales y cada participante recibe un kit mágico para llevar a casa. La clase se llevará a cabo en el Centro Comunitario de Bartlett

**Plazo de inscripción: 1 semana de antelación.** (PS)

CÓDIGO	FECHA	DÍA	TIEMPO	AGES	R/NR
316018_01	9/25	Lu	5:00-5:55pm	5-12	\$26/\$31
316018_02	11/2	Ju	6:45-7:40pm	5-12	\$26/\$31



## WeGo Taller

¡Involucra sus habilidades STEAM y muestre su imaginación mientras crea proyectos divertidos! Cada mes habrá algo emocionante y nuevo para hacer y tomar. Ubicado en el Centro ARC. **Plazo de inscripción: 48 horas de antelación.** (PS)

CÓDIGO	FECHA	DÍA	TIEMPO	AGES	R/NR
316200_01	9/16	Sa	10:00-11:30am	5-12	\$10/\$12
316200_02	10/21	Sa	10:00-11:30am	5-12	\$10/\$12
316200_03	11/11	Sa	10:00-11:30am	5-12	\$10/\$12

## Noche de Padres

¡Padres, dejen a los niños y disfruten de una noche de fiesta! Los niños disfrutarán de una cena con pizza y participarán en juegos, manualidades y juegos libres supervisados por el personal en el TreeTop Escape y el gimnasio mientras usted se relaja. Para edades de 3 a 11 años. Ubicado en el Centro ARC.

**Plazo de inscripción: 48 horas de antelación.** (PS)

CÓDIGO	FECHA	DÍA	TIEMPO	R/NR
316020_01	9/22	Vi	6:00-9:00pm	\$12/\$14
316020_02	10/20	Vi	6:00-9:00pm	\$12/\$14
316020_03	11/10	Vi	6:00-9:00pm	\$12/\$14

## Rock 'n Kids

¡Esta clase interactiva tiene a todos de pie! Todos aprendemos juntos mientras participamos en actividades activas, creativas y basadas en la música, mientras usamos instrumentos rítmicos y accesorios de movimiento. Las actividades son apropiadas para la edad de la clase e incluyen ritmo y coordinación; habilidades motoras finas y gruesas; imaginación; y habilidades para escuchar y seguir instrucciones. Ubicado en el Centro Comunitario Bartlett o en el Centro Recreativo Foundation View. (PS)

**Tot Rock (Ages: 1 with parent)**

CÓDIGO	FECHA	DÍA	TIEMPO	R/NR
316114_01	9/14-10/19	Ju	9:15-9:55am	\$66/\$79
316114_02	9/16-10/21	Sa	9:15-9:55am	\$66/\$79
316114_03	11/2-12/14	Ju	9:15-9:55am	\$66/\$79
316114_04	11/4-12/16	Sa	9:15-9:55am	\$66/\$79

**Kid Rock I (Ages: 2-3 with parent)**

CÓDIGO	FECHA	DÍA	TIEMPO	R/NR
316115_01	9/14-10/19	Ju	10:00-10:40am	\$66/\$79
316115_02	9/16-10/21	Sa	10:00-10:40am	\$66/\$79
316115_03	11/2-12/14	Ju	10:00-10:40am	\$66/\$79
316115_04	11/4-12/16	Sa	10:00-10:40am	\$66/\$79

**Kid Rock II (Ages: 3-5 without parent)**

CÓDIGO	FECHA	DÍA	TIEMPO	R/NR
316116_01	9/14-10/19	Ju	10:45-11:25am	\$66/\$79
316116_02	9/16-10/21	Sa	10:45-11:25am	\$66/\$79
316116_03	11/2-12/14	Ju	10:45-11:25am	\$66/\$79
316116_04	11/4-12/16	Sa	10:45-11:25am	\$66/\$79



## Gimnasia (Ubicación: Simkus Recreation Center)

Las clases de gimnasia se llevan a cabo a través de un programa conjunto con el Distrito de Parques Carol Stream en el Centro Recreativo Simkus. Ofrecemos Clases Ninja, Porristas, Gimnasia Nivelada y más disponibles para edades de 1 a 14 años. ¡Consulte nuestro sitio web para conocer las nuevas sesiones a partir de septiembre! (PS)

# PROGRAMAS PARA JÓVENES



# BAILAR

## Descubrir Dance Tots

Observe cómo aumenta la independencia y la confianza de su hijo mientras exploran y descubren los beneficios de una clase de baile más estructurada. El canto en vivo, el juego musical y los accesorios sensoriales harán que los pequeños se muevan y disfruten con sus amigos y estén ansiosos por regresar a clases cada semana. Se recomienda encarecidamente a los niños de 2 años que tengan experiencia previa en Discover Dance with Me antes de unirse a DDT. Para edades 2-3. Ubicado en el Centro ARC. **Fecha límite de inscripción: 13 de Septiembre.** (PS)

CÓDIGO	FECHA	DÍA	TIEMPO	R/NR
307016_01	9/20-12/13	Mi	3:30-4:00pm	\$85/\$102



## Ballet/Toque

Ballet/Tap Combo es el combo más popular para los bailarines. Las clases incluyen estiramientos, trabajo con barra, etiqueta de clase, técnica básica de cada estilo, juegos y aprendizaje de coreografías tanto de ballet como de tap. Use leotardo, mallas o ropa cómoda ajustada al cuerpo, zapatos de ballet y tap. No hay clase el 20 de noviembre. Ubicado en el Centro ARC.

**Fecha límite de inscripción: 13 de Septiembre.** (PS)

### Ballet/Toque A (por edades 3-6)

CÓDIGO	FECHA	DÍA	TIEMPO	R/NR
307031_01	9/20-12/13	Mi	4:20-5:05pm	\$117/\$140

### Ballet/Toque B (por edades 5-7)

CÓDIGO	FECHA	DÍA	TIEMPO	R/NR
307031_02	9/20-12/13	Mi	5:15-6:15pm	\$156/\$187

### Ballet/Toque I (por edades 7-9)

CÓDIGO	FECHA	DÍA	TIEMPO	R/NR
307031_02	9/29-12/13	Mi	6:25-7:25pm	\$156/\$187

## Talleres y Fiestas de Baile de Otoño

Las Fiestas de Baile son sesiones de un día de técnica de baile, juegos de movimiento, manualidades, un mini-espectáculo y ¡mucho más! Se alienta a los participantes de todos los niveles a involucrarse a través de estas clases estilo campamento que están diseñadas para ayudar a los participantes a llenar su noche con programación divertida, educativa y orientada al movimiento. Ubicado en el Centro ARC. (PS)

### Puré de monstruos

Hip Hop dance technique, movement games, and choreography to your favorite Halloween music. **Registration deadline: Oct. 14.** (PS)

CÓDIGO	FECHA	DÍA	TIEMPO	SIGLOS	R/NR
307006_01	10/21	Sa	9:30-11:00am	3-8	\$29/\$35

## Puré de monstruos

Sábado, Oct. 21  
9:30-11:00am  
\$29R/\$35NR



### Fiesta del té de ciruelas azucaradas

Vístase con su mejor atuendo de ballet y únase a la Sra. Lora y MPD Dance Company para una mañana de diversión con Cascanueces. Nuestro día comenzará con una manualidad divertida y leyendo la historia del Cascanueces seguido de una clase de baile llena de técnica de ballet, juegos de movimiento y coreografía con la música del Cascanueces. ¡Al final de nuestro evento disfrutaremos de deliciosos bocadillos y té con la mismísima Hada de Azúcar! **Fecha límite de inscripción: 2 de diciembre.** (PS)

CÓDIGO	DATE	DÍA	TIEMPO	SIGLOS	R/NR
307006_02	12/9	Vi	4:30-6:30pm	3-8	\$65/\$70

*Fiesta del té de ciruelas azucaradas*

Viernes, Dec. 9, 4:30-6:30pm  
Siglos 3-8  
\$65R/\$70NR

# PROGRAMAS PARA JÓVENES

## ARTES MARCIALES



### Principiante Karate

Los participantes aprenderán doce patadas diferentes, veintitrés bloqueos diferentes, escapadas y doce tipos de técnicas de golpe con énfasis en fluidez, potencia, técnica y transición. Se practicarán dinámicas de grupo en las que se trabajará con otros alumnos sus técnicas. Los participantes tendrán la oportunidad de ganar rangos de cinturones de colores al final de cada sesión. Ubicado en el Centro ARC. (BN)

CÓDIGO	FECHA	DÍA	TIEMPO	SIGLOS	R/NR
304600_01	9/4-10/30	Lu	7:00-8:00pm	6+	\$64/\$77
304600_02	9/6-10/25	Mi	7:00-8:00pm	6+	\$64/\$77

Más sesiones en línea. Karate intermedio/avanzado también disponible. Para obtener más información, visite [we-goparks.org/martialarts](http://we-goparks.org/martialarts).

### Niños Dragón

Los participantes aprenderán técnicas básicas utilizando el equilibrio, el tiempo y la repetición. Los estudiantes aprenderán técnicas de separación de los atacantes, cómo lidiar con los acosadores y cómo responder a los extraños. Los participantes tendrán la oportunidad de ganar rangos de cinturones de colores al final de cada sesión. Ubicado en el Centro ARC. (BN)

CÓDIGO	FECHA	DÍA	TIEMPO	EDAD	R/NR
304603_01	9/6-10/25	Mi	6:15pm-7:00pm	3-6	\$64/\$77
304603_02	11/1-12/27	Mi	6:15pm-7:00pm	3-6	\$64/\$77

### ENCONTRARSE SENSEI GIL

Sensei Gil ha estado trabajando con el parque de West Chicago Distrito desde 1981. Es el director principal e instructor principal de Tang Soo Do, un arte marcial escuela y asociación en West Chicago. Con un 8vo grado en Internacional Artes marciales, un sexto grado en Jiu Jitsu y una certificación de maestría en enseñanza en Tai Chi, ¡Sensei Gil ayudará a su hijo a aprender artes marciales en un entorno seguro y educativo!



### Tai-Chi Chuan

Tai-Chi proporciona un impacto beneficioso sobre la salud a través de la mediación en movimiento. Los ejercicios son fáciles de hacer, tienen un impacto aeróbico bajo y se realizan lentamente con la alineación, el movimiento y la respiración naturales del cuerpo. Ubicado en el Centro ARC. (BN)

CÓDIGO	FECHA	DÍA	TIEMPO	EDAD	R/NR
304605_01	9/7-10/26	Ju	7:15-8:15pm	16+	\$64/\$77
304605_02	11/2-12/28	Ju	7:15-8:15pm	16+	\$64/\$77



### Jiu JitSu

Jiu JitSu se enfoca en construir al individuo y mantener la calma en situaciones peligrosas o amenazantes. Las técnicas que se enseñan son bloqueos conjuntos, tipos de lanzamientos, escapadas, escapes, contraataques y trabajo preliminar. Para mayores de 5 años con experiencia previa en clases de judo o mayores de 11 años para nuevos estudiantes. Ubicado en el Centro ARC. (BN)

CÓDIGO	FECHA	DÍA	TIEMPO	R/NR
304607_01	9/7-10/26	Ju	6:00-7:00pm	\$64/\$77
304607_02	11/2-12/28	Ju	6:00-7:00pm	\$64/\$77

### Judo

El judo no utiliza técnicas de golpeo de ningún tipo. Es un deporte basado en los movimientos agresivos de otra persona. El judo consiste en dos individuos que, al agarrar uniformes, usan las fuerzas del equilibrio, el poder, el tiempo y la física para someter a sus oponentes e involucra técnicas de lanzamiento, agarre y sumisión. Para mayores de 5 años con experiencia previa en clases de judo o mayores de 11 años para nuevos estudiantes. Ubicado en el Centro ARC. (BN)

CÓDIGO	FECHA	DÍA	TIEMPO	R/NR
304609_01	9/7-10/26	Ju	6:00-7:00pm	\$64/\$77
304609_02	11/2-12/28	Ju	6:00-7:00pm	\$64/\$77

More sessions are available! Visit our website for more information at [we-goparks.org/martialarts](http://we-goparks.org/martialarts).

# PROGRAMAS PARA JÓVENES



## JUVENTUD ATLETISMO

### Liga de Fútbol Juvenil

En esta liga mixta, los participantes aprenderán los conceptos básicos del fútbol. Las prácticas y los juegos se llevan a cabo una vez por semana en Cornerstone Lakes Park. Los tiempos de juego y práctica se programan una vez que se cierra el registro y se forman los equipos. Las tarifas incluyen la camiseta del equipo. Se aceptan solicitudes de equipos, jugadores, entrenadores y días de práctica, pero no se garantizan. **Fecha límite de inscripción: 27 de agosto de 2023.** (BN)

CÓDIGO	FECHA	CALIFICACIÓN	R/NR
321045_01	9/4-10/28	Pre-K/Kinder	\$65/\$80
312045_02	9/4-10/28	1st & 2nd	\$65/\$80
312045_03	9/4-10/28	3rd & 4th	\$65/\$80
312045_04	9/4-10/28	5th & 6th	\$65/\$80
312045_05	9/4-10/28	7th & 8th	\$65/\$80

¡Gracias a nuestro orgulloso patrocinador de la liga, Haggerty Ford, por patrocinar la liga de fútbol juvenil!



### Liga Juvenil de Dodgeball

En esta liga mixta, los participantes jugarán en una temporada de Dodgeball de ocho juegos seguida de un torneo de eliminación simple. Los juegos se llevan a cabo una vez por semana en el Centro ARC. Los tiempos de juego se programan una vez que se forman los equipos. Las tarifas incluyen la camiseta del equipo. Se aceptan solicitudes de equipos, jugadores y entrenadores, pero no se garantizan. **Registration deadline: Aug. 27, 2023.** (BN)

CÓDIGO	FECHA	DÍA	CALIFICACIÓN	R/NR
304300_01	9/8-11/3	Vi	1st & 2nd	\$50/\$60
304300_02	9/8-11/3	Vi	3rd & 4th	\$50/\$60
304300_03	9/8-11/3	Vi	5th & 6th	\$50/\$60
304300_04	9/8-11/3	Vi	7th & 8th	\$50/\$60

### Entrenamiento de Habilidades de Baloncesto

En este programa de 5 semanas, los jugadores mejorarán las habilidades fundamentales del baloncesto. Cada semana se centrará en una de las cinco habilidades clave (driblar, finalizar, pasar, disparar y defender), y los participantes se irán con una mayor autoestima y una mejor comprensión del juego. Las clases son impartidas por instructores de TS Basketball Skills Training. Ubicado en el Centro ARC. (BN)

#### Sesión 1

CÓDIGO	FECHA	DÍA	TIEMPO	SIGLOS	R/NR
304550_01	9/11-10/9	Lu	5:30-6:15pm	6-11	\$95/\$115
304550_02	9/11-10/9	Lu	6:25-7:15pm	8-14	\$95/\$115

#### Sesión 2

CÓDIGO	FECHA	DÍA	TIEMPO	SIGLOS	R/NR
304550_03	10/16-11/13	Lu	5:30-6:15pm	6-11	\$95/\$115
304550_04	10/16-11/13	Lu	6:25-7:15pm	8-14	\$95/\$115

#### Sesión 3

CÓDIGO	FECHA	DÍA	TIEMPO	SIGLOS	R/NR
304550_05	11/20-12/18	Lu	5:30-6:15pm	6-11	\$95/\$115
304550_06	11/20-12/18	Lu	6:25-7:15pm	8-14	\$95/\$115

**¡NECESITAMOS ENTRENADORES VOLUNTARIOS!**

¿Interesado en entrenar? Comuníquese con Ben Nelson en [bnelson@we-goparks.org](mailto:bnelson@we-goparks.org) o 630-231-9474 x104 para obtener más información.

# PRIMERA INFANCIA Y EDAD ESCOLAR



## Preescolar Keppler

El Preescolar Keppler del Distrito de Parques de West Chicago se enfoca en las necesidades de desarrollo de los niños de tres a cinco años. El preescolar Keppler está diseñado para brindar a los niños las herramientas y experiencias necesarias para asegurar una transición positiva al jardín de infantes. Nuestro programa ofrece un ambiente cálido y amigable donde los niños pueden explorar y florecer. Las habilidades de socialización y la independencia se desarrollan a través de una variedad de habilidades y ejercicios diarios. El preescolar Keppler se lleva a cabo en Zone250 (250 W. National Street). (PS)



Regístrese en línea en [we-goparks.org/early-childhood](http://we-goparks.org/early-childhood).

El programa de 3 días se ejecuta Sept. 6 2023 - May 24, 2024.  
El programa de 2 días se ejecuta Sept. 5 2023 - May 23, 2024.

TIPO	DÍA	TIEMPO	SIGLOS	R/NR*
3 días en persona	Lu, Mi, Vi	9:00-11:30am	4-5	\$195/\$234 (mo)
2 días en persona	Ma, Ju	9:00-11:30am	3-4	\$135/\$162 (mo)

\*+\$75 depósito no reembolsable



Autor de la foto: Lisa Mulvey Photography

## Antes y Después de la Escuela

¡El Programa Antes y Después de la Escuela se esfuerza por animar a los niños de jardín de infantes a quinto grado a reír, aprender, hacer amigos y estar activos todos los días! Ubicado en la Escuela Primaria Norton Creek en D303 y el Centro ARC para todas las Escuelas Primarias D33. (PS)

D303	DÍA	TIEMPO	R/NR
Antes de	Lu-Vi	6:30-8:00am	\$8/día
Después de	Lu-Vi	3:00-6:00pm	\$14/día

  

D33	DÍA	TIEMPO	R/NR
Antes de	Lu-Vi	6:30-8:15am	\$8/día
Después de	Lu-Vi	3:30-6:00pm	\$235/mes*

\*Debe registrarse para todo el mes.

## A la Escuela

A la escuela se enfoca en las habilidades de preparación preescolar, como caminar en línea, tomar turnos, seguir instrucciones, compartir, tiempo en círculo y participar en el tiempo de limpieza. Los estudiantes no necesitan estar entrenados para ir al baño, pero los padres deben estar disponibles para regresar al Centro ARC en caso de un accidente. Se ofrecerán sesiones adicionales hasta mayo de 2024. (PS)

	FECHA	DÍA	TIEMPO	EDAD	R/NR
1	9/12-11/2	Ma, Ju	9:00-11:00am	2-3	\$260/\$335
2	11/7-1/18	Ma, Ju	9:00-11:00am	2-3	\$260/\$335

## Club de Días Libres

¡El club Days Off School ofrece eventos especiales y días temáticos que incluyen deportes, artes y manualidades, juegos grupales y más para estudiantes de jardín de infantes a octavo grado en todos los distritos escolares! Los niños son responsables de traer una bolsa de almuerzo, bebida y merienda todos los días. El programa se lleva a cabo en el Centro ARC. (PS)

Días disponibles: 10/9, 11/17, 11/20, 11/21, 11/22  
Vacaciones de invierno disponibles ahora! 12/26-29, 1/2-5

HORAS REGULARES	R/NR
9:00am-4:00pm	\$40/\$52

  

HORAS REGULARES	R/NR
(AM) 7:00-9:00am	\$8/\$10
(PM) 4:00-6:00pm	\$8/\$10

# TREETOP ESCAPE



TU AVENTURA TE ESPERA EN  
**TREETOP ESCAPE**

## ¡DEJA QUE TUS SENTIDOS SE VUELVAN SALVAJES!

Este parque infantil interior con temática de la jungla, TreeTop Escape, está disponible todo el año para niños de 1 a 12 años. Con toboganes, funciones para escalar y vistas y sonidos interactivos, ¡su hijo se divertirá mucho! Treetop Escape está ubicado dentro del ARC Center en 201 W. National Street, West Chicago, IL 60185.

### Juego Abierto

Venga con su hijo durante el horario de apertura para acceder al patio interior. Un adulto gratis por niño que paga. La entrada solo se puede comprar en el sitio. (PS)

DÍA	TIEMPO	TARIFA
Lu-Ju	12:00pm-3:00pm, 7:30pm-9:00pm	\$10/día
Vi	12:00pm-6:00pm	\$10/día
Sa	8:00am-5:00pm	\$10/día
Do	8:00am-5:00pm	\$10/día

### Guardería ARC Fitness

Los niños son supervisados por el personal de TreeTop Escape en el Centro ARC. Los padres deben permanecer en el lugar. Gratis para Socios Elite o pago por visita. **Es necesario registrarse para los bebés de 3 meses a 1 año.** (PS)

DÍA	TIEMPO	EDAD	R/NR
Lu-Vi	8:30-11:30am	3mo-11yr	\$5/\$7
Lu-Ju	4:30-7:00pm	3mo-11yr	\$5/\$7

## FIESTAS DE CUMPLEAÑOS!

Disponible todo el año los sábados y domingos  
9:30am-11:30am, 12:00pm-2:00pm  
2:30pm-4:30pm, or 5:00pm-7:00pm

**El paquete incluye:**

- Entrada para 20 invitados (de 1 a 14 años)
- Fiesta de cumpleaños de 2 horas con salón de fiestas y TreeTop Escape durante la fiesta
- 24 Cupcakes, Platos, Plásticos, Servilletas y Vasos

**\$215** para residentes  
**\$260** para no residentes

**Opciones de comida**  
Se permiten alimentos y bebidas del exterior. Comida opcional (pizza) y bebidas (refrescos, limonada, botellas de agua) están disponibles para ordenar.

El horario de cuidado de niños y juegos abiertos está sujeto a cambios.  
Visite Rainout Line en [we-goparks.org](http://we-goparks.org) para conocer el horario de atención actualizado.

# PROGRAMAS PARA ADULTOS

## EXCURSIONES DE UN DÍA

Todos los viajes de un día se realizan en cooperación con los distritos de parques de Warrenville y Winfield y pueden partir de los distritos de parques de Warrenville, West Chicago o Winfield. Los lugares de salida se enviarán por correo electrónico 1 semana antes de la fecha del viaje. Después de la fecha límite de registro, los registros de viaje pueden reembolsarse solo si un participante en la lista de espera puede llenar un lugar. Los jóvenes menores de 18 años deben estar acompañados por un adulto que pague.

### Caer Morton Arboretum Recorrido

Únase a nosotros en Morton Arboretum mientras exploramos los terrenos y nos maravillamos con la hermosa variedad de colores que este museo de árboles tiene para ofrecer durante una de las épocas más fabulosas del año. Durante nuestra visita, realizaremos un recorrido programado en tranvía por los terrenos del arboreto y tendremos la oportunidad de caminar por los senderos por su cuenta antes o después del recorrido. Mientras disfruta de la naturaleza, no olvide visitar la última incorporación de la instalación, The Gerard T. Donnelly Grand Garden. **Fecha límite de registro: Sept. 20.** (MM)

CÓDIGO	FECHA	DÍA	TIEMPO	SIGLOS	R/NR
311201	10/4	Mi	8:30am-2:30pm	21+	\$28

### Pequeña Tienda de los Horrores

De los compositores Howard Ashman y Alan Menken, el dúo de genios detrás de Aladdin, La Sirenita y La Bella y la Bestia, llega la sensación del R&B doo-wop Little Shop of Horrors. Únase a nosotros en Skid Row mientras el manso y apacible Seymour Krelborn se gana la vida en la fallida Floristería Mushnik. Hasta que un día descubre una planta extraña e inusual a la que llama Audrey II, una que se alimenta de sangre humana. Seymour se ve envuelto en un plan descabellado de tratar de adquirir sangre fresca para su planta carnívora, todo mientras intenta salvar al amor de su vida de su malvado novio dentista. **Fecha límite de registro: Sept. 23.** (MM)

CÓDIGO	FECHA	DÍA	TIEMPO	SIGLOS	R/NR
311202	10/7	Sa	12:00-5:30pm	21+	\$48

### Las Hermanas Andrew

¡The Andrew Sisters Sweet Reminder es un dúo dinámico que entretiene al público con los éxitos del pasado en su estilo lúdico único! Hermosas voces y armonías interesantes se encuentran con la diversión alegre, mientras Nancy Baumet y Dia Madden lo invitan a unirse a una experiencia musical cautivadora. Estas ex Legacy Girls no son ajenas a deleitar al público con sus personalidades optimistas y sus excelentes voces. **Fecha límite de registro: Sept. 25.** (MM)

CÓDIGO	FECHA	DÍA	TIEMPO	SIGLOS	R/NR
311204	11/8	Mi	9:15am-4:30pm	21+	\$65

### Charlie y la Fabrica de Chocolate

Este fantástico musical sigue al joven Charlie Bucket y su abuelo Joe mientras se unen a otros cuatro ganadores del Golden Ticket para recorrer la mágica y misteriosa fábrica de chocolate del excéntrico "Candy Man" Willy Wonka. El vestíbulo del Teatro Paramount estará decorado para la temporada con un árbol de Navidad gigante de dos pisos completamente decorado y todos los adornos. Los menores de 18 años deben estar acompañados por un adulto. **Fecha límite de registro: Nov. 4.** (MM)

CÓDIGO	FECHA	DÍA	TIEMPO	SIGLOS	R/NR
311203	11/18	Sa	12:00-5:30pm	8+/Adult	\$48

### Granjas de Valla Blanca

¡La magia de la temporada festiva cobra vida cuando Sweet Reminder celebra "la época más maravillosa del año" con su característico estilo lúdico! Hermosas voces, datos interesantes de canciones, accesorios extravagantes, una buena dosis de humor y un poco de participación de la audiencia hacen de Sweet Reminders of Christmas una parada divertida en su lista de tareas para pasar un buen rato durante las fiestas.

**Fecha límite de registro: Nov. 24.** (MM)

CÓDIGO	FECHA	DÍA	TIEMPO	R/NR
411205_01	12/8	Vi	10:00am-3:30pm	\$61



Autor de la foto: The Morton Arboretum.

# ADULT PROGRAMS

## Reuniones Sociales

Cada mes nos reunimos en el Centro ARC para charlar con nuestros amigos, disfrutar del entretenimiento y, por supuesto, comer. ¡Se requiere preinscripción para todas las reuniones sociales para que podamos estar seguros de tener suficiente comida para todos! **Fecha límite de registro: el viernes anterior a la cita social a las 12:00 p.m.** (MM)

## Pescado Frito Bombero GRATIS

¡Los miembros de IAFF Local 3970 estarán friendo el pescado una vez más! Únase a nosotros en el Centro ARC para nuestra fritura de pescado anual. Este evento está patrocinado por la Asociación de Bomberos Profesionales de West Chicago - IAFF Local 3970. **Fecha límite de registro: Oct. 6 at 12:00pm.** (MM)

CÓDIGO	FECHA	DÍA	TIEMPO	SIGLOS	R/NR
311100_01	10/12	Ju	12:00-2:00pm	50+	Free



## Fiesta de Thanksgiving

Reúnase en el Centro ARC para celebrar el Día de Acción de Gracias con una fiesta tradicional de Acción de Gracias. **Fecha límite de registro: Nov. 3 at 12:00pm.** (MM)

CÓDIGO	FECHA	DÍA	TIEMPO	SIGLOS	R/NR
311204	11/9	Ju	12:00-2:00pm	50+	\$15

## Celebración Navideña

¡Celebre las fiestas con nosotros en nuestra celebración navideña! ¡Por favor traiga un regalo envuelto con un valor de no más de \$ 5.00 para divertirse un poco en las fiestas! **Fecha límite de registro: Dec. 8 at 12:00pm.** (MM)

CÓDIGO	FECHA	DÍA	TIEMPO	SIGLOS	R/NR
311204	12/14	Ju	12:00-2:00pm	50+	\$15



Para obtener más información, comuníquese con Melissa Medeiros al [mmedeiros@we-goparks.org](mailto:mmedeiros@we-goparks.org) o llame al 630.231.9474.

## Juegos Abiertos

Reúne a tus amigos y únete a nosotros para Open Game Play. ¡Tendremos una variedad de juegos disponibles para elegir o traer los suyos propios! Elija entre Mahjong, Cards, UNO, Rummikub, Yahtzee, Pinochle, Dominoes, Boggle, Scrabble y Cribbage. Toda la temporada de juego abierto cuesta \$10 por día elegido o paga por día en la recepción por \$2. NOTA: Los jugadores de Mahjong deben tener la tarjeta requerida que se puede comprar aquí: [nationalmahjongleague.org](http://nationalmahjongleague.org). (MM)

CÓDIGO	FECHA	DÍA	TIEMPO	SIGLOS
211003_01	9/5-11/28	Ma	6:00-9:00pm	18+
211003_02	9/6-11/29	Mi	1:00-4:00pm	18+

## ATLETISMO PARA ADULTOS

### Pickleball 101 — Clase de Pickleball Para Principiantes

En esta clase de introducción a Pickleball, los participantes aprenderán habilidades básicas que incluyen seguridad, agarre, servicio y devolución de servicio, golpes de derecha y de revés, posicionamiento en la cancha, regla de dos rebotes y puntuación. Esta clase está diseñada para jugadores nuevos y principiantes de Pickleball. El instructor, Ken Harris, es un ex campeón mundial senior y nacional. **Fecha límite de registro: 1 semana de antelación.** (BN)

Sesión 1

CÓDIGO	FECHA	DÍA	TIEMPO	R/NR
301015_01 or 301015_02	8/9-8/30	Mi	6:30-7:30pm or 7:30-8:30pm	\$98/\$118

Más sesiones disponibles en línea en [we-goparks.org](http://we-goparks.org).

### Torneo de Bolsas Recreativas

¡Agarra a un amigo y únete a nuestro Torneo de Bolsas para Adultos Recreativos! Compite contra jugadores de diferentes niveles de habilidad en el área de los condados de DuPage y Kane. La tarifa incluye el juego, el almuerzo y los premios para el 1.º, 2.º y 3.º lugar. El alcohol estará disponible para su compra para jugadores mayores de 21 años. Los jugadores deben formar sus propios equipos. Los juegos son auto-oficiales. (BN)

CÓDIGO	FECHA	DÍA	TIEMPO	SIGLOS	R/NR
301004_01	10/21	Sa	10:00am-6:00pm	18+	\$40/\$48

### Torneo de Softbol

Forme su equipo y únase a nosotros para el Torneo de Softbol para Adultos del Distrito de Parques de West Chicago que se lleva a cabo en Reed-Keppler Park. La tarifa incluye torneo de todos contra todos y premios para los equipos del 1.º, 2.º y 3.er lugar. El alcohol estará disponible para su compra para jugadores mayores de 21 años. Los jugadores deben formar sus propios equipos. (BN)

CÓDIGO	FECHA	DÍA	TIEMPO	SIGLOS	R/NR
304120_01	10/7-10/8	Sa, Do	8:00am-6:00pm	18+	\$250/\$300

# MEMBRESÍAS DE FITNESS

## APTITUD FÍSICA CASA ABIERTA

SEMANA DEL 27 DE MAYO—Visita el ARCO Centro por una semana de clases gratis, aptitud física gratis acceso y más! Luego, el 27 de Mayo, visita para un evento con mesas de información, premios y tarifas especiales! ¡Mira tu correo para más información!



## Aptitude Física a Tu Manera

Opciones de Membresía	Élite \$40R/\$50NR por mes	Clásica \$20R/\$25NR por mes	Pista de Caminar \$5R/\$6NR por mes
Pista de caminar cubierta	✓	✓	✓
Canchas de gimnasio abiertas	✓	✓	
Gimnasio	✓	✓	
Uso del vestuario de ARC	✓	✓	
Clases de aptitude física ilimitadas	✓		
Pase para al parque acuático Turtle Splash	✓		
Cuidado de niños	✓		

With an **ELITE MEMBERSHIP**, parents can utilize ARC Fitness Childcare for FREE!\*

\*Debe permanecer en el lugar.

**NO**  
Cuota de inscripción

**NO**  
Contratos

**NO**  
Tarifa de cancelación



### Horas de Operación

Lu - Ju 5:30am - 9:00pm  
V 5:30am - 7:00pm  
Sa - Do 7:00am - 7:00pm

### ARC Center

201 W. National Street  
West Chicago, IL 60185  
630.231.9474



# CLASES DE FITNESS Y ENTRENAMIENTO

## ENTRENAMIENTO DE FUERZA

**Entrenamiento de fuerza:** Únase a nosotros para una clase de entrenamiento de fuerza de alta energía y ritmo rápido.

## PILATES

**Pilates:** Esta clase ayudará a equilibrar su cuerpo, mejorar la circulación, reducir el estrés y mejorar la resistencia general.

## BAILE FITNESS

**Zumba:** Las clases de Zumba cuentan con ritmos exóticos combinados con ritmos latinos e internacionales llenos de energía.

**Zumba Mezcla:** ¡Deja el trabajo, únete a la fiesta! ¿Estás listo para enfiestarte hasta estar en forma?

**Danza Fitness:** Come join us for a fun cardio class featuring dance routines to music by incorporating the entire body.

## YOGA

**Yoga clásico:** Únase a nosotros para un ejercicio que seguramente cambiará su forma de pensar sobre el "ejercicio". El yoga es un ejercicio tanto para jóvenes como para adultos con muchos maravillosos beneficios para la salud.

**Yoga vespertino:** Terminar el día con una práctica de yoga te hace sentir relajado y renovado.

**Estiramiento en silla/Yoga suave:** Únase a uno de nuestros instructores de yoga para un poco de movimiento matutino, estiramiento y yoga suave que mejorará su energía mientras fomenta la flexibilidad y la fuerza.

**Yoga para padres y bebés:** El yoga para padres y bebés lo ayudará a estirarse, fortalecerse y respirar mientras se vincula con su bebé y conoce a otros nuevos padres.

**Yoga para jóvenes:** A través del yoga, su hijo aprenderá a autorregularse, tendrá una mayor conciencia de su cuerpo y de sí mismo, fortalecerá su cuerpo y practicará formas de lidiar con el estrés y la ansiedad que aparecen con tanta frecuencia en la vida cotidiana.

**Yin Yoga Restaurativo:** Yin Yoga es un estilo lento de yoga que incluye posturas en el piso que se mantienen durante 2 a 4 minutos y permite un estiramiento más profundo de los tejidos,

mejorando la flexibilidad de las articulaciones con el tiempo y al mismo tiempo permite que la mente vaya hacia adentro y se concentre en llevar la respiración a todas las áreas del cuerpo.

**Fusión de esculpir el cuerpo:** ¡Body Sculpt Fusion es el mejor entrenamiento para todo el cuerpo! Este innovador programa de entrenamiento de fuerza se alterna con varios tipos de cardio.

## ENTRENAMIENTOS MIXTOS

**Ascensor a la hora del almuerzo:** ¡Venga durante 30 minutos durante su hora de almuerzo para tener algo de movimiento en su día!

**Abdominales de 6 paquetes:** ¿Necesita ayuda adicional en la sección media? Esta clase entrenará los músculos centrales de los abdominales, las caderas, la espalda y la pelvis para trabajar en armonía.

**20/20/20:** Esta clase ofrece tres segmentos de diferentes tipos de formatos cardiovasculares, de fuerza y basados en el núcleo que cambian cada semana.

**Esculpir el cuerpo y flexibilidad:** Mejora tu rendimiento físico diario a través del entrenamiento de fuerza y flexibilidad.

**Agilidad y Movilidad:** Esta clase mejorará su agilidad, equilibrio, movilidad, coordinación y tiempo de reacción, así como también reducirá la ocurrencia de lesiones y activará ese cerebro. ¡Entrenemos como un atleta!

**Pilates Fusión:** Esta clase presenta un entrenamiento basado en Pilates fusionado con barra, yoga y varios equipos de fuerza.

**Estirar y Flexionar:** El aumento de la flexibilidad reducirá el riesgo de lesiones mientras realiza las actividades diarias al alargar los músculos cortos restringidos y aumentar su rango de movimiento.

**Nación fuerte:** ¡Quema la cantidad máxima de calorías mientras tonificas tus brazos, abdominales, glúteos y piernas probando este entrenamiento de intervalos de alta intensidad!

**Fusión de esculpir el cuerpo:** ¡Desafía tu resistencia muscular y cardiovascular en este entrenamiento de intervalos divertido y efectivo! Todos los niveles de condición física son bienvenidos.

*Para ver el calendario estacional, visite [we-goparks.org/fitnessclasses](http://we-goparks.org/fitnessclasses). ¡Gratis para miembros Elite o regístrese en línea por clase!*

## Entrenamiento Personal

Ponte en Forma con Orientación Amigable y Profesional

Número de sesiones de 30 minutos	Individuo (R)	Individuo (NR)	Socio (2 Participantes)
2 sesiones	\$45	\$54	\$60
6 sesiones	\$130	\$156	\$170
12 sesiones	\$250	\$300	-
24 sesiones	\$480	\$576	-

# GIMNASIO ABIERTO

## PICKLEBALL *JUEGO ABIERTO*



Pickleball es un deporte de pádel que combina elementos de tenis, bádmiton y ping-pong.

El Distrito de Parques de West Chicago ofrece pickleball de juego abierto los lunes, miércoles y domingos en el gimnasio del Centro ARC, disponible para estudiantes, familias, miembros de ARC y miembros de la comunidad de varias edades y niveles de



Lunes	Miércoles	Domingo
5:30am a 9:00pm	5:30am a 9:00pm	8:00am a 12:00pm

## BALONCESTO *JUEGO ABIERTO*



¡El Distrito de Parques de West Chicago ofrece canchas de baloncesto abiertas todos los días de la semana! Open Gym es un tiempo de actividad no estructurado e inclusivo donde el gimnasio está disponible para estudiantes, familias, miembros de ARC y/o miembros de la comunidad de varias edades y niveles de habilidad para practicar deportes informales. Las personas que participan en Open Gym deben rotar e incluir a otros en el juego.

Lunes - Jueves	Viernes	Sábado / Domingo
5:30am a 9:00pm	5:30am a 7:00pm	7:00am a 7:00pm



## VÓLEIBOL *JUEGO ABIERTO*



¡Open Play Volleyball está disponible los martes y jueves en el ARC Center Gymnasium! Open Gym es un tiempo de actividad no estructurado e inclusivo donde el gimnasio está disponible para estudiantes, familias, miembros de ARC y/o miembros de la comunidad de varias edades y niveles de habilidad para practicar deportes informales.

Martes	Jueves
5:30am a 5:30pm por edades 11+	5:30am to 5:30pm por edades 11+
6:00pm to 9:00pm por edades 18+	6:00pm to 9:00pm por edades 18+



Los horarios, fechas y deportes están sujetos a cambios. Regístrese en Rainout Line para obtener la información más actualizada.

# ¡La Diversión Comienza Aquí!



## Programas Recreacionales Comunitarios y Servicios de Inclusión para Programas del Distrito de Parques

### PROGRAMAS RECREACIONALES Y SOCIALES DE WDSRA EN PERSONA Y VIRTUALES:

WDSRA provee diversión, proveyendo programas recreacionales y sociales, viajes, y eventos especiales para niños, adolescentes, y adultos con necesidades especiales. Los programas están estructurados para permitir que todos participen en su propio nivel de habilidad. A través de WDSRA cada individuo tiene la oportunidad de crecer personalmente, conectar con su comunidad y descubrir su potencial.

- Deportes
- Olimpiadas Especiales
- Música y Baile
- Arte y Drama
- Bolos
- Clubes Sociales
- Eventos Especiales
- Deportes Adaptables
- Salidas con Estadía Nocturna
- Viajes de Fin de Semana
- ¡Y mucho más!

### SERVICIOS DE INCLUSIÓN

Los Servicios de Inclusión están diseñados para proveer el menor entorno restrictivo a la misma vez que provee la máxima oportunidad de participar en programas regulares del parque. No hay costo por el apoyo de servicios de inclusión de WDSRA. Para registrarse para estos servicios, simplemente indique que acomodaciones especiales son necesarias en la forma de registración del distrito de parques. Se necesita un aviso con dos semanas de anticipación requiriendo el apoyo de servicios de inclusión.



### ¡Sé Parte de la Diversión!

Estamos buscando por personas optimistas y entusiastas.

Flexibilidad, Entrenamiento, Elección.



Visita [www.wdsra.com](http://www.wdsra.com) para detalles.

Únete a nuestro equipo.

Western DuPage Special Recreation Association • 630-681-0962 • [www.wdsra.com](http://www.wdsra.com)

# ALQUILER DE PABELLONES, GIMNASIOS Y CAMPOS



## Alquiler de gimnasios y canchas

Las comodidades del distrito de parques de West Chicago son las mejores de la zona. Reserva un campo, una jaula de bateo o una cancha para practicar, jugar, jugar o simplemente jugar. Los alquileres de gimnasios y campos se pueden solicitar por correo electrónico a [bnelson@we-goparks.org](mailto:bnelson@we-goparks.org).

## Alquiler de Gimnasios y Jaulas de Bateo

Ubicación	Tarifa por Hora	Deportes
ARC Center	\$60R/\$72NR	Fútbol, Baloncesto, Voleibol, Pepinillo
ZONE250	\$60R/\$72NR	Fútbol, Baloncesto, Voleibol, Criket
Jaula de Bateo	\$60R/\$72NR	Béisbol, Softbol

\*Se deberá pagar un depósito de seguridad único de \$75 al momento de la reserva para alquileres en ZONE250.



## Alquileres de Campo

Béisbol/Softbol en los parques Pioneer y Reed-Keppler

Tipo de Campo	Disponible	Tarifa por Hora
Campo de Práctica	1 de Abril	\$25R/\$30NR
Campo de Juego	1 de Abril	\$35R/\$45NR

Fútbol en el parque Cornerstone Lakes

Tipo de Campo	Disponible	Tarifa por Campo
Campo de Práctica	15 de Abril	\$50 por juego
Campo de Juego	15 de Abril	\$50 por juego

Alquileres adicionales están disponibles en el MAC Gym y el parque Kress Creek.

Para obtener una lista completa de las oportunidades de alquiler de gimnasios y campos, visite nuestro sitio web en [we-goparks.org/courtrentals](http://we-goparks.org/courtrentals).

## Alquiler de pabellones

El distrito de parques de West Chicago tiene 10 pabellones disponibles desde el 1 de mayo hasta el 31 de agosto en varios parques de West Chicago. Los alquileres comienzan a las 9:00 am y terminan al anochecer.



Para obtener una lista completa de oportunidades de alquiler de pabellones, tarifas de alquiler y para reservar, visite nuestro sitio web en [we-goparks.org/pavilion-rentals](http://we-goparks.org/pavilion-rentals). Los alquileres de pabellones para 2024 están disponibles a partir del 1 de enero.



## ALQUILERES CORPORATIVOS

¿Interesado en salidas del personal? ¿Quieres tener una actividad de trabajo en equipo para levantar la moral? ¡Podemos ayudar! Los talleres corporativos, las sesiones de planificación de equipos y las reuniones del club disfrutan del ARC por su equipo audiovisual de última generación, arreglos flexibles de salas y acceso opcional a la cocina.

Para obtener más información sobre alquileres corporativos, comuníquese con Melissa Medeiros, en [mmedeiros@we-goparks.org](mailto:mmedeiros@we-goparks.org).

# ALQUILER DE EVENTOS

## Alquiler de eventos

El Centro ARC es el lugar perfecto para celebrar su próxima reunión, despedida de soltera, fiesta, boda o encuentro. Nuestras instalaciones atractivas y espaciosas están convenientemente ubicadas y cuentan con capacidad AV y una cocina para catering a un precio razonable. ¡Permítanos eliminar el estrés de organizar su próxima fiesta o evento!



Maple (Habitación 105)



Oak (Habitación 106)



Willow (Habitación 107)

Horarios de alquiler disponibles	Horas	Fuera de horas
Lunes-Jueves	5:30am-9:00pm	9:00pm-12:00am
Viernes	5:30am-7:00pm	7:00pm-12:00am
Sábado & Domingo	7:00am-7:00pm	7:00pm-12:00am

### Depósito (todos los alquileres)

\$150

Tarifa (por hora completa)	Pico (Sábado y Domingo)		No Pico (Lunes-Viernes)	
	Residente	No Residente	Residente	No Residente
Maple (Habitación 105)	\$70	\$84	\$50	\$60
Oak (Habitación 106)	\$120	\$144	\$100	\$120
Maple/Oak Combo (Habitaciones 105+106)	\$150	\$180	\$130	\$156
Willow (Habitación 107)	\$100	\$120	\$80	\$96
Tarifa Fuera de Horario (Cualquier alquiler después 9pm Lu-Ju o después 7pm Vi-Do)	\$70/hora + Tarifas de alquiler			

Tarifas de alquiler opcionales	Fee
Acceso a la cocina de catering (durante la duración del alquiler)	\$20/hora
Micrófono inalámbrico (Oak or Maple/Oak Combo Solo)	\$75/depósito
Tarifa administrativa de alcohol (solo alquileres con alcohol)	\$30/alquiler
Pulseras Tree Top Escape (hasta 25, durante Open Play, no reembolsable)	\$9/pulsera
Tree Top Escape Alquiler privado fuera de horario (hasta 80 personas, junto con el alquiler de la habitación al mismo tiempo)	\$125/hora

Para obtener más información o ver las pautas de alquiler, visite: [we-goparks.org/room-rentals](http://we-goparks.org/room-rentals). Todas las tarifas de alquiler de salas de eventos son por hora y se alquilan en incrementos de horas completas. Las tarifas y las políticas están sujetas a cambios.



# PAQUETES DE FIESTA DE CUMPLEAÑOS



**¿Buscas organizar una fiesta de cumpleaños? ¡Tenemos el lugar para ti! Ofrecemos una variedad de fiesta paquetes para que elijas. Encuentra el ajuste perfecto para todas tus necesidades de cumpleaños.**



Disponibles todo el año  
Los Sábados y Domingos  
9:30am-11:30am, 12:00pm-2:00pm,  
2:30pm-4:30pm, 5:00pm-7:00pm

**El Paquete Incluye:**

- Entrada para 20 invitados de 1-14 años
- Fiesta de 2 horas con sala de fiestas y TreeTop Escape durante la fiesta
- 24 Magdalenas, Platos, Plásticos, Servilletas, Vasos y Manteles

---

**\$215** Para las residentes  
**\$260** para no residentes



Disponibles del 17 de Junio al 12 de Agosto

**TEN TU FIESTA EN ¡SPLASH DE TORTUGA!**

**El Paquete Incluye:**

- Entrada para 24 invitados (sin límite máximo)
- 1,5 horas de diversión Splastastic
- 24 magdalenas
- Limpiar

---

**\$290** Para las residentes  
**\$348** para no residentes



Disponibles del 1 de Mayo al 11 de Junio; Después del 11 de junio, disfruta de Toucan's Hideaway y Splash Pad reservando tu fiesta en Turtle Splash Water Park!

**El Paquete Incluye:**

- Entrada para hasta 50 invitados
- Reserva privada de 2 horas
- Asientos con dosel (2 marquesinas con 8 mesas)

---

**\$140** Para las residentes  
**\$168** para no residentes

Los horarios y la disponibilidad están sujetos a cambios; consulte nuestro sitio web para obtener la información más actualizada.



**Local ownership. Local leadership.**

Get connected with us online at [rbankchicago.com/omarespinosa](http://rbankchicago.com/omarespinosa) or visit us in person in West Chicago at

101 Main Street | 630-231-5100  
105 E Roosevelt Rd | 630-231-8317